



Çaycuma'ya bakış



Türkiye

2014

Çaycuma, Türkiye'nin Batı Karadeniz Bölgesinde olup, ülkenin tek koklaşabilir taşkömürü madenlerinin bulunduğu Zonguldak ilinin 92.000 nüfuslu bir ilçesidir.

Çaycuma'nın içinden geçen Filyos nehri, kentimize bereket ve hayat vermektedir. Çaycuma, ılıman iklimiyle, coğrafyasıyla, insanıyla müstesna bir doğa parçasıdır.

Çaycuma, sadece bugünün modern bir yerleşim alanı adayı değil, 3.000 yıllık geçmişe sahip ve bugün kalıntılarıyla hala ayakta duran bir Doğu Roma yerleşimidir.

Filyos nehrinin denize döküldüğü yerdeki Teion antik kentini ortaya çıkarmak için halen kazı çalışmaları sürmektedir. 20 km uzaklıktaki Çayır Su Mağarasından Teion antik kentine su taşıyan Tarihi su yoluna ait yapılar, zamana karşı direnişlerini sürdürmekte; diğer taraftan Kadioğlu köyümüzde ise aynı dönemden kalma paha biçilmez mozaikler ziyaretçilerini beklemektedir.

Çaycuma aynı zamanda Yurtdışında yaşayan hemşehrilerimizin vatan toprağıdır. Halen Almanya ile aramızda köprü işlevini gören havaalanımız sayesinde Avrupa'ya, dolayısıyla gurbetçilerimize çok yakınız.

Çaycuma Belediyesi olarak amacımız, yaşamaktan haz aldığımız bir kenti hep birlikte oluşturmaktır.

Çaycuma Belediyesi, kurumsal kimliğini daha ileriye taşıyarak, demokrat ve katılımcı anlayışla, aynı zamanda geçmişini koruyarak, bölgemizin gelişimini hızla sürdürme gayreti içindedir. Değerlerimizi içeride ve dışarıda tanıtarak, bir dünya kenti olmak ortak isteğimizdir.

Broşürümüzdeki resim ve açıklamaların yukarıdaki anlatımları destekleyeceğini ve siz Çaycuma dostuna hakkımızda bir fikir vereceğini umuyorum.

Selam ve sevgilerimle...

Die Stadt Çaycuma liegt im Westen des Schwarzen Meeres, und ist mit ihren 92.000 Einwohnern ein Bezirk der Stadt Zonguldak, in dem sich die einzige verkokungsfähige Kohlemine befindet.

Der Fluß Filyos, der durch die Stadt Çaycuma fließt, bringt unserer Stadt Ergiebigkeit und Lebendigkeit. Die Stadt Çaycuma ist mit ihrem milden Klima, der Geographie, und ihrer Menschen ein außergewöhnliches Stück Natur.

Çaycuma ist kein Siedlungsgebiet der modernen Zeit, sie ist mit ihrer 3.000 Jahre alten Vergangenheit, und mit seinen immer noch bestehenden Überresten eine oströmische Siedlung.

Am Fluß-Delta des Filyos dauern die Ausgrabungsarbeiten immer noch an, um die antike Stadt Teion herauszuheben. Geschichtliche Bauten, die dem historischen Wasserweg angehören, liefern aus der 20 km entfernten Wasserhöhle Çayır Wasser in die antike Stadt Teion, und führen ihren Widerstand gegen die Zeit fort. Auf der anderen Seite warten die unschätzbaren Werte der Mosaiken in dem Dorf Kadioğlu auf ihre Besucher.

Die Stadt Çaycuma ist gleichzeitig auch die Heimat unserer im Ausland lebenden Bürger.

Dank unseres Flughafens, der immer noch eine Brücke zwischen uns und Deutschland bildet, befinden wir uns immer noch nahe zu Europa, und somit zu unseren Auswanderern.

Als Gemeinde Çaycuma haben wir das Ziel, unsere Stadt gemeinsam zu einem lebenswerten Ort zu gestalten. Die Gemeinde Çaycuma ist bestrebt, seine institutionelle Identität noch mehr nach vorne zu tragen, und mit ihrem demokratischen und teilnehmenden Verständnis, dabei jedoch gleichzeitig ihre Vergangenheit schützend, ist sie bemüht, die Entwicklung unserer Region zu beschleunigen.

Unser gemeinsamer Wunsch ist es, die gemeinsamen Werte im Innland und im Ausland bekannt zu machen, und somit eine Weltstadt zu werden.

Ich hoffe, dass die Abbildungen und Angaben die obigen Erklärungen unterstützen werden, und Ihnen als Freund der Stadt Çaycuma eine Idee über uns vermitteln.

Mit freundlichen Grüßen

Bülent Kantarcı

ÇAYCUMA BELEDİYE BAŞKANI
Bürgermeister der Stadt Çaycuma





Yeşilin hemen her tonuyla, konuklarını
bağrına basan Çaycuma, tadına doyumaz
manda yoğurduyla ünlüdür. Zonguldak
ilinin en önemli akarsularından Filyos Çayı
ilçe içerisinde geçerek Karadeniz'e
dökülür.

Die Stadt Çaycuma, mit ihren mehrtönigen
Günflächen, ist für ihre köstliche Büffelmilch
bekannt. Das Flüsschen Filyos, das den
wichtigsten Wasserlauf der Stadt darstellt, fließt
durch die Stadt Zonguldak und mündet
anschliessend im Schwarzenmeer.





Çaycuma'ya Bağlı Kadioğlu köyündeki tarihi mozaikin ortaya çıkarılması için kazı çalışmaları devam etmektedir. Kazı çalışmalarında mozaiklerin, MS. 253-260 Roma dönemine ait olduğu tespit edildi. Valerianus sikkesi, tarihi bina kalıntıları ve işlemeli çömlek parçaları bulundu. Roma imparatoru Licinius Valerianus döneminde basılan sikkenin kazılarda ortaya çıkması geç Roma çağını göstermektedir.

Die Ausgrabungsarbeiten zu den historischen Mosaiken der Stadt Kadioğlu im Bezirk Çaycuma dauern immernoch an. Bei den Ausgrabungsarbeiten wurde herausgestellt, dass die Mosaiken zum römischen Zeitalter um 253-260 n. Chr. gehören. Es wurden Valerianus-Münzen, historische Gebäudereste und bearbeitete Tonscherben gefunden. Die zu Zeiten des römischen Kaisers Licinius Valerianus geprägten Münzen deuten auf eine spätrömisches Zeitalter hin.





Çaycuma'ya bağlı Çayır Köyü mevkiinde bulunan mağara doğa harikasıdır. 1300 metre uzunluğundaki mağara, botla gezilebilecek kadar geniş alanları olan bir yeraltı nehrine sahiptir. Nehrin mağara ağzında oluşturduğu göllenmelerde alabalık bulunmaktadır. Mağara önünde piknik yapabileceğiniz alan bulunmaktadır. M.Ö. 1200 yıllarında mağaradan çıkan suyun Filyos'a aktarıldığını kanıtlayan tarihi su kemerleri, antik Teion (Filyos) şehri uygarlığının bir mirasıdır.

Die Höhle, die sich im Ort Çayır bei Çaycuma befindet, ist ein Naturwunder. In der 1300 Meter langen Höhle befindet sich ein Unterwasserfluss, der mit dem Boot befahrbar ist. In dem Sammelbecken, den der Fluss im Eingang der Höhle bildet, schwimmen sich Forellen. Vor der Höhle befindet sich ein Picknick-Platz. Die Aquädukte aus der Zeit 1200 v. Chr, die die Umleitung des Wassers, das aus der Höhle floß, nach Filyos beweisen, sind ein Erbe aus der Zivilisation der antiken Stadt Teion (Filyos).



Kışla köyünde kilise kalıntıları / Kirchenruinen**Tarihi Su kemeri / Historische Wasserleitung**

Çayır Mağarası'ndan Filyos kalesine ve kente su taşıyan, Yukarıgöynük köyü Peyenli mahallesi yakınlarındaki su kemerleri kalıntıları.

**Tarihi Değirmenler / Historische Mühlen**

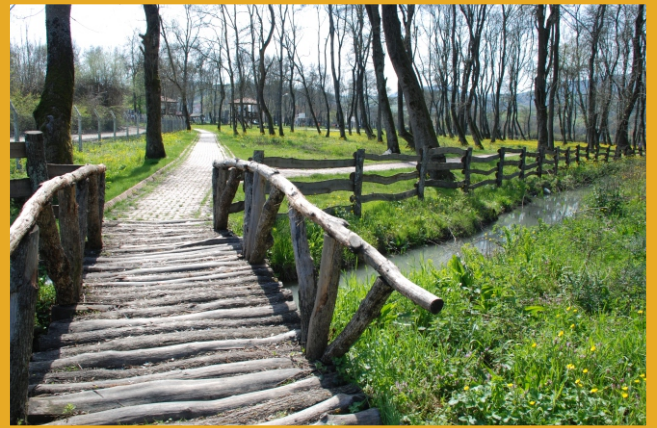


Çaycuma'ya Bağlı Filyos (Teion), MÖ 3. yüzyılda ticari amaçla kurulmuş bir Milet kolonisidir. Kent ilkçağda Karadeniz'in kuzeyinden getirilen malların boşaltıldığı önemli bir ticaret merkeziydi. Çeşitli dönemlerde Roma, Bizans ve Cenevizlilerin hüküm sürdüğü beldede kale, açık hava tiyatrosu, yeraltı şehri, su kemerleri, antik liman mendireği gibi kalıntılar bulunmaktadır.

Die Stadt Filyos (Teion) im Bezirk Çaycuma ist eine Kolonie, die im 3. Jahrhundert v. Chr. zu handelszwecken erbaut wurde. Die Stadt war in der Antike ein wichtiges Handelszentrum, an deren Hafen Güter aus dem Norden des Schwarzen Meeres abgeladen wurden. In den verschiedenen Zeitabschnitten des antiken Roms, Byzanz und der Genovesen bestehen Überreste von Türmen, Amphietheatern, Unterwasserstädten, Aquädukten und antiken Hafen molen.



Kent Ormanı / Stadtwald



Mesire yeri / Promenade



Seka Çay Bahçesi / Seka Garten









Santral / Operator : +90 372 615 10 08 - 615 12 73
Sekreter / Secretary : +90 372 615 49 44
Fax : +90 372 615 25 09
@-mail : beyazmasa@çaycuma.bel.tr



çaycumabelediye



çaycuma.bel.tr

Web : www.çaycuma.bel.tr